

# *the Smart Kettle™*

SKE825



EN QUICK GUIDE

DE KURZANLEITUNG

FR GUIDE RAPIDE

NL SNELSTARTGIDS

ES GUÍA RÁPIDA

# **Sage®**

- 2 Sage® Recommends Safety First
- 5 Know your Sage® product
- 6 Features of your Sage® product
- 7 Operating your Sage® product
- 8 Care & Cleaning
- 9 Guarantee

# SAGE® RECOMMENDS SAFETY FIRST

**At Sage® we are very safety conscious. We design and manufacture appliances with your safety foremost in mind. We also ask that you exercise a degree of care when using any electrical appliance and adhere to the following precautions.**

## IMPORTANT SAFEGUARDS

**READ ALL INSTRUCTIONS  
BEFORE USE AND SAVE  
FOR FUTURE REFERENCE**

- A downloadable version of this document is also available at [sageappliances.com](http://sageappliances.com)
- Before using for the first time please ensure that your electricity supply is the same as shown on the rating label on the underside of the appliance. If you have any concerns please contact your local electricity company.
- Remove and safely discard any packaging materials before first use.
- To eliminate a choking hazard for young children, safely discard the protective cover fitted to the power plug.
- This kettle has been designed specifically for the purpose of boiling drinking quality water only. Under no circumstances should this product be used to boil any other liquids or foodstuffs.
- Position the appliance on a stable, heat resistant, level, dry surface away from the edge and do not operate on or near a heat source such as a hot plate, oven or gas hob.
- Do not operate the kettle on a sink drain board.
- Do not place the kettle on or near a hot gas burner, electric element or where it could touch a heated oven.
- Position the appliance at least 20cm from walls or heat / steam sensitive materials and provide adequate space above and on all sides for air circulation.
- Always ensure the kettle is properly assembled before use. Follow the instructions provided in this book.
- The kettle must be used only with the power base supplied.

**SAGE® RECOMMENDS SAFETY FIRST**

- This kettle is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote control system.
- Do not touch hot surfaces. Use the handle for lifting and carrying the kettle.
- Do not place anything on top of the lid.
- Always ensure the appliance is turned OFF, unplugged at the power outlet and has been allowed to cool before cleaning, attempting to move or storing.
- Use caution when pouring water from the kettle, as boiling water and steam will scald. Do not pour water too quickly.
- Do not remove the kettle from the power base during operation. Ensure the kettle is switched to 'off' position after the water has boiled before removing the kettle from the power base.
- Do not move the kettle while it is switched on.
- Do not open the lid during operation.
- Do not overfill the kettle past the maximum water level mark. If the kettle is overfilled, boiling water may be ejected.
- Keep the kettle clean. Follow the cleaning instructions provided in this book.

**IMPORTANT SAFEGUARDS FOR ALL ELECTRICAL APPLIANCES**

- Fully unwind the power cord before operating.
- Do not let power cord hang over the edge of a bench or table, touch hot surfaces or become knotted.
- Children should not play with the appliance.
- The appliance can be used by children aged 8 or older and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or a lack of experience and knowledge, only if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Misuse may cause injury.
- Always turn the appliance to the OFF position, switch off at the power outlet and unplug at the power outlet when the appliance is not in use.
- It is recommended to regularly inspect the appliance. To avoid a hazard do not use the appliance if power cord, power plug or appliance becomes damaged in any way. Return the entire appliance to the nearest authorised Sage Service Centre for examination and/or repair.

- Any maintenance other than cleaning should be performed at an authorised Sage® service centre.
- This appliance is for household use only. Do not use the appliance for anything other than its intended use. Do not use in moving vehicles or boats. Do not use outdoors. Misuse may cause injury.
- The installation of a residual current device (safety switch) is recommended to provide additional safety protection when using electrical appliances. It is advisable that a safety switch with a rated residual operating current not exceeding 30mA be installed in the electrical circuit supplying the appliance. See your electrician for professional advice.
- The appliance and its cord should be kept out of reach of children aged 8 years and younger.
- Cleaning of the appliance should not be carried out by children unless they are 8 years or older and supervised.
- For safety reasons it is recommended you plug your Sage® appliance directly into

its own electrical outlet on a dedicated circuit separate from other appliances. If the electrical circuit is overloaded with other appliances, your appliance may not function properly. Using in conjunction with a power strip or extension cord is not recommended.



**WARNING**

***Do not operate the kettle on an inclined surface. Do not move the kettle while it is switched on.***



The symbol shown indicates that this appliance should not be disposed of in normal household waste. It should be taken to a local authority waste collection centre designated for this purpose or to a dealer providing this service. For more information, please contact your local council office.



To protect against electric shock, do not immerse the kettle base, power base, power cord or power plug in water or allow moisture to come in contact with these parts. Avoid spilling water onto the power base's connector.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS**

## KNOW YOUR SAGE® PRODUCT



- A. Removable scale filter
- B. Premium quality brushed stainless steel
- C. BPA Free\* dual water windows
- D. 1.7 litre / 7 cup capacity
- E. 5 temperature settings
- F. BPA-Free\* Soft opening lid with viewing window
- G. Stainless steel handle with lid release button

- H. START / CANCEL button
- I. 20 minute Keep Warm function
- J. Multi-directional cord-free power base with power cord storage.

### NOT SHOWN

Fast boil 2400W

Safety auto cut off

Boil dry protection

\*Sage® makes its BPA free claim for this product based on independent laboratory testing performed for all the food contact plastic materials of the product per EU Commission regulation No. 10/2011.



### Rating Information

220-240V~ 50-60Hz 2000-2400W

## FEATURES OF YOUR SAGE® PRODUCT

### VARIABLE TEMPERATURE CONTROL

GREEN TEA	WHITE TEA	OOLONG TEA	COFFEE	BLACK TEA
80°C	85°C	90°C	95°C	100°C

#### NOTE

This product is not calibrated for commercial or scientific use. Temperatures may vary +/-3 °C degrees, being within range for optimal brewing for each type of tea or coffee.

### KEEP WARM FUNCTION

The Smart Kettle™ offers a convenient KEEP WARM function that can be used before, during or on completion of the water heating cycle. If the 100° button is selected when using the KEEP WARM function, the boiled water will remain at approximately 95° Celsius for 20 minutes.



To activate the KEEP WARM function, first press the desired water temperature button from the five options on the control panel. Then press the KEEP WARM button, followed by the START / CANCEL button to commence heating the water. Alternatively, the KEEP WARM button can be activated at any time during the heating cycle and/or within one minute after the heating cycle has completed.

If the kettle is removed from the power base during the KEEP WARM function the kettle will automatically switch off.

## OPERATING YOUR SAGE® PRODUCT

### BEFORE FIRST USE

Remove and safely discard any packaging material or promotional labels attached to your kettle. It is recommended that before first use to fill the kettle to the maximum level, bring to the boil by selecting the BOIL 100° button, then discard the water.

### OPERATION OF YOUR KETTLE

1. Fill with the desired amount of water.

#### NOTE

Always fill the kettle between the minimum (500ml) and maximum (1700ml) marks on the water window.

2. Ensure the lid is closed and locked firmly into place. Position the kettle securely onto the power base. Insert the power plug into a 230/240 power outlet and switch on.

#### NOTE

If the START / CANCEL button is pressed (before selecting a temperature button), the START / CANCEL button surround will illuminate in red and the 100° button surround will illuminate and the kettle will start heating.

3. Select the desired temperature. The selected button and the START / CANCEL button surround will illuminate in white.
4. Press the START / CANCEL button. Do not remove the kettle from the power base during operation. Ensure the kettle has switched off after the water has boiled or the selected temperature has been reached before removing the kettle from the power base. If the kettle is removed from the power base during the KEEP WARM function the kettle will automatically switch off.
5. When the kettle has heated the water to the selected temperature, 3 beeps will sound.
6. If the KEEP WARM function has been selected, the KEEP WARM button surround will remain illuminated in red, the selected temperature button surround will remain illuminated in white, and the kettle will maintain the desired setting for 20 minutes.

### SAFETY BOIL DRY PROTECTION

The kettle is fitted with a safety device, which protects against overheating should the appliance be operated with insufficient water. If this occurs the kettle will stop heating. Switch Off at the power point and allow kettle to cool before refilling. The safety device will automatically reset when the kettle has cooled down.

Always switch off at the power outlet and unplug the appliance from the power outlet before cleaning.

### REMOVABLE FILTER

The Smart Kettle™ features a removable mesh filter to remove scale deposits for cleaner water. To clean the scale deposits from the filter, remove the filter by opening the lid and sliding the filter up and out of the kettle.

The filter can be cleaned by placing under running hot water and rubbing with a cleaning cloth or brush. To replace the filter, simply slide the filter down into the slot behind the spout of the kettle and push back into position.

#### NOTE

The filter could become damaged with time, so please check regularly and replace if found damaged.

## CARE & CLEANING

### DESCALING

Mineral deposits in tap water may cause the kettle interior and water window to discolour over time.

We recommend the use of Sage® “the Descaler” to remove scale build up and stains.

To order, visit [www.sageappliances.com](http://www.sageappliances.com)



### WARNING

***Causes skin irritation. Wash hands thoroughly after handling. Wear protective gloves/protective clothing/eye protection/face protection.***

### DIRECTIONS FOR USE

1. Empty 1 sachet (25g) into 1L of warm water. Stir to dissolve.
2. Pour into kettle.
3. Leave stand for 5 minutes.
4. After 5 minutes, discard the solution.
5. Rinse the kettle twice with fresh clean water.

### TO CLEAN THE EXTERIOR

The outside of the kettle should be wiped with a damp cloth then polished with a soft, dry cloth.

### NOTE

Do not use chemicals, steel wool, or abrasive cleaners to clean the inside or outside of the kettle.

### STORAGE

Ensure the kettle is switched off, clean and dry before storing. Ensure that the lid is closed and locked securely into place. Wrap the power cord around the power cord storage under the power base. Stand the kettle upright on the power base. Do not store anything on top.



## GUARANTEE

### 2 YEAR LIMITED GUARANTEE

Sage Appliances guarantees this product for domestic use in specified territories for 2 years from the date of purchase against defects caused by faulty workmanship and materials. During this guarantee period Sage Appliances will repair, replace, or refund any defective product (at the sole discretion of Sage Appliances).

All legal warranty rights under applicable national legislation will be respected and will not be impaired by our guarantee. For full terms and conditions on the guarantee, as well as instructions on how to make a claim, please visit [www.sageappliances.com](http://www.sageappliances.com).

- 10 Sage® empfiehlt: Sicherheit geht vor
- 14 Mit Ihrem Sage® Gerät vertraut machen
- 15 Merkmale Ihres Sage® Geräts
- 16 Bedienung Ihres Sage®-Geräts
- 17 Pflege & Reinigung
- 18 Garantie

## SAGE® EMPFIEHLT: SICHERHEIT GEHT VOR

**Wir bei Sage® sind sehr sicherheitsbewusst. Beim Design und bei der Herstellung unserer Geräte denken wir zu allererst an Ihre Sicherheit. Darüber hinaus bitten wir Sie, bei der Verwendung jedes Elektrogeräts angemessene Sorgfalt anzuwenden und sich an die folgenden Vorsichtsmaßnahmen zu halten.**

## WICHTIGE VORSICHTSMAS- NAHMEN

**BITTE ALLE ANWEISUNGEN  
VOR DEM GEBRAUCH  
LESEN UND ZUR  
SPÄTEREN BEZUGNAHME  
AUFBEWAHREN.**

- Dieses Informationsbuch steht zum Download unter [www.sageappliances.com](http://www.sageappliances.com) zur Verfügung.
- Vor dem ersten Gebrauch prüfen, dass Ihre Netzspannung mit der auf dem Etikett an der Unterseite des Geräts übereinstimmt. Bitte wenden Sie sich bei etwaigen Bedenken an Ihren örtlichen Stromversorger.
- Vor dem ersten Gebrauch alle Verpackungsmaterialien abnehmen und sicher entsorgen.
- Schutzhülle am Netzstecker sicher entsorgen, da sie für Kleinkinder eine Erstickungsgefahr darstellen könnte.
- Dieser Wasserkocher ist speziell und ausschließlich zum Kochen von Trinkwasser konzipiert. Dieses Produkt sollte unter keinen Umständen zum Kochen anderer Flüssigkeiten oder Lebensmittel verwendet werden.
- Gerät in sicherem Abstand von Kanten auf eine stabile, hitzebeständige, ebene und trockene Fläche stellen. Nicht auf oder neben einer Wärmequelle wie einem Gas- oder Elektroherd oder einem heißen Ofen betreiben.
- Wasserkocher nicht auf der Abtropffläche Ihrer Spüle verwenden.

**SAGE® EMPFIEHLT: SICHERHEIT GEHT VOR**

- Wasserkocher nicht auf oder neben eine heiße Gas- oder Elektrokochplatte oder in die direkte Nähe eines heißen Ofens stellen.
- Zwischen dem Gerät und Wänden oder hitze- bzw. dampfempfindlichen Materialien mindestens 20 cm Abstand halten und nach allen Seiten und oberhalb des Geräts stets ausreichend Platz zur Luftzirkulation lassen.
- Wasserkocher nur nutzen, wenn er richtig zusammengesetzt ist. Bitte die Anweisungen in dieser Broschüre befolgen.
- Wasserkocher ausschließlich mit dem mitgelieferten Sockel verwenden.
- Dieser Wasserkocher ist nicht zur Verwendung mit einer externen Zeitschaltuhr oder separaten Fernbedienung gedacht.
- Keine heißen Oberflächen berühren. Wasserkocher nur am Griff anheben und tragen.
- Nichts auf den Deckel legen.
- Gerät immer AUSSchalten, Netzstecker ziehen und abkühlen lassen, ehe Sie es bewegen, reinigen oder lagern. Wasser vorsichtig aus dem Wasserkocher gießen, da kochendes Wasser und Dampf Verbrühungen verursachen können. Wasser nicht zu schnell ausgießen.
- Wasserkocher während des Betriebs nicht vom Sockel abnehmen. Sicherstellen, dass der Wasserkocher auf die Position „Off“ (Aus) geschaltet hat, nachdem Wasser aufgeköcht wurde, ehe der Kocher vom Sockel abgenommen wird.
- Eingeschalteten Wasserkocher immer an Ort und Stelle lassen.
- Deckel während des Betriebs nicht öffnen.
- Wasserkocher nicht über die Markierung für die maximale Wasserhöhe hinaus füllen. Bei einem zu vollen Kocher kann kochendes Wasser herauspritzen.
- Wasserkocher sauber halten. Bitte die Reinigungsanweisungen in dieser Broschüre befolgen.
- Netzkabel vor dem Gebrauch vollständig entrollen.
- Netzkabel nicht über Arbeitsplatten oder Tischkanten hängen lassen, von heißen Oberflächen fern halten, Kabelgewirr vermeiden.
- Kinder beaufsichtigen um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

- Dieses Gerät kann von Kindern im Alter ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und fehlenden Kenntnissen genutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder in den sicheren Gebrauch des Geräts eingewiesen wurden und sich der entsprechenden Risiken bewusst sind.
- Missbrauch kann Verletzungen nach sich ziehen.
- Gerät immer vom Netzstrom trennen, wenn es unbeaufsichtigt bleiben oder zusammengesetzt, auseinandergenommen oder gereinigt werden soll.
- Regelmäßige Sichtprüfungen des Geräts vornehmen. Gerät aus Sicherheitsgründen nicht verwenden, wenn das Netzkabel, der Netzstecker oder das Gerät selbst in irgendeiner Weise beschädigt ist. Gerät zur Prüfung und/oder Reparatur zu Ihrem nächstgelegenen autorisierten Sage-Kundendienstzentrum bringen.
- Alle Wartungsarbeiten außer Reinigung nur von autorisierten Sage-Kundendienststellen vornehmen lassen.
- Dieses Gerät ist nur für den Haushaltsgebrauch bestimmt. Gerät nur bestimmungsgemäß verwenden. Nicht in fahrenden Fahrzeugen oder Booten verwenden. Nicht im Freien verwenden. Missbrauch kann Verletzungen nach sich ziehen.
- Die Installation eines Schutz- oder Sicherheitsschalters wird bei der Verwendung von Elektrogeräten als zusätzliche Schutzmaßnahme empfohlen. Es wird der Einbau eines Fehlerstromschutzschalters mit maximal 30 mA Nennleistung im Stromkreis des Geräts empfohlen. Fachgerechte Beratung erhalten Sie von Ihrem Elektriker.
- Gerät immer ausschalten, sofern möglich auch an der Steckdose, und Netzstecker ziehen, wenn es nicht in Gebrauch ist.
- Gerät und Netzkabel für Kinder bis zu 8 Jahren unzugänglich aufbewahren.
- Reinigung des Geräts nicht von Kindern unter 8 Jahren und nur unter Aufsicht vornehmen lassen.

## SAGE® EMPFIEHLT: SICHERHEIT GEHT VOR

- Gerät nicht verwenden, wenn das Netzkabel, der Netzstecker oder das Gerät selbst in irgendeiner Weise beschädigt ist. Wenden Sie sich bei Schäden oder zur Wartung (außer Reinigung) bitte an den Sage-Kundendienst oder besuchen Sie [sageappliances.com](http://sageappliances.com).

### **WARNUNG**

***Wasserkocher nicht auf einer geeigneten Oberfläche verwenden. Eingeschalteten Wasserkocher immer an Ort und Stelle lassen.***



Dieses Symbol zeigt, dass das Gerät nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden sollte.

Es sollte stattdessen bei einem entsprechenden kommunalen Wertstoffhof oder Fachhändler zur Entsorgung abgegeben werden. Weitere Einzelheiten erfahren Sie von Ihrer Kommunalbehörde.



Kocherfuß, Sockel, Netzkabel oder Netzstecker zum Schutz gegen Stromschlag nicht in Wasser tauchen. Diese Teile stets von Feuchtigkeit fern halten. Kein Wasser über den Steckverbinder am Sockel verschütten.

# DIESE ANLEITUNG AUFBEWAHREN

MIT IHREM SAGE® GERÄT VERTRAUT MACHEN



- |  |  |
|--|--|
| <p>A. Abnehmbarer Kalkfilter</p> <p>B. Premium-Qualität aus gebürstetem Edelstahl</p> <p>C. Zwei BPA freie* Sichtfenster</p> <p>D. 1.7 Liter Volumen / 7 Tassen</p> <p>E. 5 Temperatureinstellungen</p> <p>F. Abgefederte Deckelöffnung BPA Frei* mit Sichtfenster</p> <p>G. Edelstahl-Griff mit Auslösetaste für den Deckel</p> | <p>H. START / CANCEL (START / ABBRECHEN)-Taste</p> <p>I. 20 Minuten Warmhaltefunktion</p> <p>J. Kabellose 360 Grad drehbare Basiseinheit mit Kabelaufbewahrung</p> |
|--|--|

**NICHT GEZEIGT**

2400 W Schnellkocher  
 Sicherheitsabschaltung  
 Trockengehschutz

\*Der Anspruch von Sage® für dieses Gerät, BPA-frei zu sein, basiert auf unabhängigen Labortests die für alle Kunststoffe durchgeführt wurden, welche mit Lebensmittel in Kontakt kommen, entsprechend EU Kommission Regulierung Nr. 10/2011.

**CE** Leistungsinformation  
 220-240V~ 50-60Hz 2000-2400W

## MERKMALE IHRES SAGE® GERÄTS

### VARIABLE TEMPERATURSTEUERUNG

GRÜNER TEE	WEISSER TEE	OOLONG TEE	KAFFEE	SCHWARZER TEE
80°C	85°C	90°C	95°C	100°C

#### HINWEIS

Dieses Gerät ist nicht für kommerzielle oder wissenschaftliche Anwendungen kalibriert. Temperaturen können um +/-3 °C schwanken, was innerhalb der Bandbreite für optimale Brühtemperaturen für jede der unterschiedlichen Tee-Arten oder Kaffee liegt.

Um die KEEP WARM (WARMHALTE-) Funktion zu aktivieren, drücken Sie zuerst auf die gewünschte der 5 Tasten auf dem Bedienungsfeld zur Auswahl der Wassertemperatur.

Anschließend drücken Sie auf die KEEP WARM (WARMHALTE-) Taste, gefolgt von einmal Drücken auf die START / CANCEL (START / ABBRECHEN) -Taste, um mit dem Brühvorgang zu beginnen. Alternativ kann die KEEP WARM (WARMHALTE-) Taste jederzeit während des Brühvorgangs und/oder innerhalb von einer Minute nach Abschluss des Brühvorgangs aktiviert werden.

Wenn der Wasserkocher von der Basiseinheit genommen wird, während die KEEP WARM (WARMHALTE-) Funktion läuft, schaltet sich der Wasserkocher automatisch ab.

### WARMHALTEFUNKTION

The Smart Kettle™ bietet eine bequeme KEEP WARM (WARMHALTE-) Funktion, die vor, während oder nach dem Brühen von Wasser benutzt werden kann. Wenn die 100° Taste gedrückt wird, während die KEEP WARM (WARMHALTE-) Funktion aktiviert ist, wird das abgekochte Wasser für 20 Minuten auf ca. 95° Celsius warmgehalten.



## VOR DEM ERSTMALIGEN GEBRAUCH

Alle Verpackungsmaterialien und Werbeaufkleber auf Ihrem Wasserkocher müssen entfernt und sorgfältig entsorgt werden. Es wird empfohlen, vor der ersten Anwendung den Wasserkocher bis zum MAX-Zeichen anzufüllen, das Wasser zum Kochen zu bringen, indem Sie die BOIL 100° (AUF 100° KOCHEN) -Taste drücken und dann das Wasser wegzugießen.

## BETRIEB IHRES WASSERKOCHERS

1. Füllen Sie die gewünschte Wassermenge ein.

### HINWEIS

Füllen Sie den Wasserkocher immer zwischen den Minimum- (500ml) und Maximum-Marken (1700ml) an dem Wassersichtfenster.

2. Achten Sie darauf, dass der Deckel geschlossen und sicher eingerastet ist. Stellen Sie den Wasserkocher auf die Basisstation. Stecken Sie den Netzstecker in eine 230/240 V Steckdose und schalten Sie das Gerät an.

### HINWEIS

Wenn die START / CANCEL (START / ABBRECHEN) -Taste gerückt wird (bevor Sie eine Temperaturtaste gewählt haben), leuchtet der Ring um die START / CANCEL (START / ABBRECHEN) -Taste rot auf, der Ring um die 100°Taste leuchtet ebenfalls rot auf und der Wasserkocher beginnt aufzuheizen.

3. Wählen Sie die gewünschte Temperatur. Der Ring um die gewählte Temperaturtaste und die START / CANCEL (START / ABBRECHEN) -Taste leuchten weiß auf.
4. Drücken Sie die START / CANCEL (START / ABBRECHEN) -Taste. Nehmen Sie den Wasserkocher während des Betriebs nicht von der Basiseinheit. Stellen Sie sicher, dass sich der Wasserkocher ausgeschaltet hat, nachdem

das Wasser gebrüht oder die gewählte Temperatur erreicht wurde, bevor Sie ihn von der Basiseinheit nehmen. Wenn der Wasserkocher während der KEEP WARM (WARMHALTE-) Phase abgenommen wird, schaltet er sich automatisch ab.

5. Wenn der Wasserkocher die vorgewählte Temperatur erreicht hat, ertönt dreimal ein akustisches Signal.
6. Wenn die KEEP WARM (WARMHALTE-) Funktion aktiviert wurde, leuchtet der Ring um die KEEP WARM (WARMHALTE-) Taste rot auf, der Ring um die Taste mit der ausgewählten Temperatur bleibt weiß erleuchtet und der Wasserkocher hält die gewünschte Einstellung für 20 Minuten.

## TROCKENGEHSCHUTZ

Der Wasserkocher ist mit einer Sicherheitsvorkehrung ausgestattet, die vor Überhitzung schützt, sollte das Gerät mit zu wenig Wasser betrieben werden. Wenn das eintritt, hört der Wasserkocher auf, aufzuheizen. Schalten Sie das Gerät an der Steckdose ab und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es wieder anfüllen. Die Sicherheitsvorkehrung schaltet sich automatisch zurück, wenn der Wasserkocher abgekühlt ist.

Schalten Sie das Gerät immer an der Steckdose aus und ziehen Sie den Netzstecker ab, bevor Sie das Gerät reinigen.

## ABNEHMBARER FILTER

The Smart Kettle™ Pure hat einen abnehmbaren Netzfilter um Kalkablagerungen zu entfernen und reineres Wasser zu erhalten.

Um die Kalkpartikel am Filter wegzubekommen, nehmen Sie den Filter heraus, indem Sie den Deckel öffnen und den Filter nach oben aus der Kanne ziehen.

Der Filter kann unter fließendem, heißem Wasser mit einem Lappen oder einer Spülbürste gereinigt werden. Um ihn wieder einzufügen, lassen Sie den Filter in den Schlitz hinter dem Auslauf der Kanne gleiten und drücken Sie ihn nach unten zurück in die vorgesehene Stellung.

### HINWEIS

Der Filter kann im Laufe der Zeit beschädigt werden. Überprüfen Sie ihn regelmäßig und ersetzen Sie ihn, wenn er beschädigt ist.



## PFLEGE & REINIGUNG

### ENTKALKEN

Mineralische Stoffe im Leitungswasser können dazu führen, dass sich die Innenseite des Wasserkochers und die Sichtfenster mit der Zeit verfärben.

Wir empfehlen die Verwendung von Sage® "the Descaler" („der Entkalker“) um Kalkablagerungen und Verfärbungen zu entfernen.

Den Entkalker können Sie auf [www.sageappliances.com](http://www.sageappliances.com) bestellen.



### WARNUNG

***Verursacht Hautreizungen. Nach Gebrauch Hände gründlich waschen. Schutzhandschuhe/ Schutzkleidung/Augenschutz/ Gesichtsschutz tragen.***

### GEBRAUCHSANLEITUNG

1. Leeren Sie ein Päckchen (25g) in 1 Liter warmes Wasser, rühren Sie um, um das Pulver aufzulösen.
2. In den Wasserkocher gießen
3. Für 5 Minuten stehen lassen
4. Nach 5 Minuten die Lösung weggießen.
5. Spülen Sie den Wasserkocher zweimal mit frischem Wasser

### REINIGUNG DER AUSSENFLÄCHEN

Die Außenseiten des Wasserkochers sollten mit einem feuchten Lappen gereinigt und dann mit einem weichen, trockenen Tuch poliert werden.

### HINWEIS

Verwenden Sie keine Chemikalien, Stahlwolle, oder scheuernde Reinigungsmittel zum Reinigen der Innen- oder Außenseite des Wasserkochers.

### STORAGE

Stellen Sie sicher, dass der Wasserkocher abgeschaltet, sauber und trocken ist, bevor Sie ihn verstauen. Vergewissern Sie sich, dass der Deckel geschlossen und sicher verriegelt ist. Legen Sie das Stromkabel um die Kabelaufbewahrung unter dem Stromsockel. Stellen Sie den Wasserkocher aufrecht auf den Stromsockel. Legen Sie nichts oben darauf.

## 2 JAHRE BESCHRÄNKTE GARANTIE

Sage Appliances gibt auf dieses Produkt für den häuslichen Gebrauch in bestimmten Gebieten eine Garantie über 2 Jahre ab Kaufdatum für Mängel, die durch fehlerhafte Verarbeitung und Materialien verursacht wurden. Während dieser Garantiezeit wird Sage Appliances jedes fehlerhafte Produkt reparieren, ersetzen oder das Geld zurückerstatten (nach eigenem Ermessen von Sage Appliances).

Alle gesetzlichen Gewährleistungsrechte nach geltendem nationalem Recht werden beachtet und durch unsere Garantie nicht beeinträchtigt. Die vollständigen Garantiebestimmungen und -bedingungen sowie Hinweise zur Geltendmachung von Ansprüchen finden Sie unter [www.sageappliances.com](http://www.sageappliances.com).

# *the Smart Kettle™*

SKE825



FR GUIDE RAPIDE

# **Sage®**

- 2 Sage® recommande la sécurité avant tout
- 6 Connaître son produit Sage®
- 7 Fonctionnalités de votre produit Sage®
- 8 Utilisation de votre produit Sage®
- 9 Entretien et nettoyage
- 10 Garantie

# SAGE® RECOMMANDE LA SÉCURITÉ AVANT TOUT

**Chez Sage®, la sécurité est une priorité. Nous concevons et fabriquons des appareils en mettant votre sécurité au premier plan. Nous vous demandons également de faire attention lorsque vous utilisez un appareil électrique et de respecter les consignes suivantes.**

## MESURES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

**LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION ET CONSERVEZ-LES POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE**

- Une version téléchargeable de ce document est également disponible sur [sageappliances.com](http://sageappliances.com).

- Avant une première utilisation, assurez-vous que votre alimentation électrique est identique à celle illustrée sur l'étiquette située en dessous de l'appareil. Si vous avez des questions, veuillez contacter votre compagnie d'électricité locale.
- Retirez tout emballage avant la première utilisation et éliminez-le de façon sûre.
- Pour éviter tout risque d'étouffement pour les jeunes enfants, éliminez de manière sûre le couvercle de protection sur la prise d'alimentation.
- Cette bouilloire a été conçue spécialement pour faire bouillir de l'eau potable uniquement. Ce produit ne doit en aucun cas être utilisé pour faire bouillir d'autres liquides ou des aliments.
- Placez l'appareil sur une surface stable, résistante à la chaleur, plane et sèche, loin du bord. Ne l'utilisez pas sur ou à proximité d'une source de chaleur (plaque chauffante, four ou cuisinière au gaz).
- N'utilisez pas la bouilloire sur l'égouttoir d'un évier.
- Ne placez pas la bouilloire sur ou près d'un brûleur à gaz chaud, d'un élément électrique ou à un endroit susceptible d'être en contact avec un four chaud.

**SAGE® RECOMMANDE LA SÉCURITÉ AVANT TOUT**

- Placez l'appareil à au moins 20 cm des murs ou des matériaux sensibles à la chaleur/vapeur et prévoyez un espace suffisant au-dessus et sur tous les côtés pour la circulation d'air.
- Assurez-vous toujours que la bouilloire est correctement assemblée avant utilisation. Suivez les instructions indiquées dans ce livret.
- La bouilloire ne doit être utilisée qu'avec la base fournie.
- La bouilloire ne doit pas être utilisée avec une minuterie externe ou un système de commande à distance séparé.
- Ne touchez pas les surfaces chaudes. Utilisez la poignée pour soulever ou transporter la bouilloire.
- Ne placez rien sur le couvercle.
- Assurez-vous toujours que l'appareil est hors tension, débranché de la prise électrique et qu'il a refroidi avant de le nettoyer, de le déplacer ou de le ranger.
- Versez l'eau de la bouilloire avec précaution, car l'eau bouillante et la vapeur peuvent vous ébouillanter. Ne versez pas l'eau trop vite.
- Ne retirez pas la bouilloire de sa base pendant qu'elle fonctionne. Assurez-vous que la bouilloire est éteinte une fois l'eau bouillie avant de la retirer de sa base.
- Ne déplacez pas la bouilloire lorsqu'elle est sous tension.
- N'ouvrez pas le couvercle pendant son fonctionnement.
- Ne dépassez pas le volume d'eau maximum indiqué sur la bouilloire. Si la bouilloire contient trop d'eau, de l'eau bouillante pourrait être projetée.
- La bouilloire doit être nettoyée fréquemment. Suivez les instructions de nettoyage indiquées dans ce livret.

**MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR TOUS LES APPAREILS ÉLECTRIQUES**

- Déroulez entièrement le cordon d'alimentation avant utilisation.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation pendre du bord d'un plan de travail ou d'une table, toucher des surfaces chaudes ou se nouer.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus et des personnes aux capacités mentales, sensorielles ou physiques réduites, ou ayant peu d'expérience et de connaissances, uniquement sous supervision ou s'ils ont reçu des instructions sur l'utilisation sécuritaire de l'appareil et qu'ils comprennent les risques impliqués.
- Une mauvaise utilisation peut engendrer des blessures.
- Assurez-vous toujours que l'appareil est en position ARRÊT, hors tension et débranché au niveau de la prise électrique lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Il est recommandé de régulièrement inspecter l'appareil. Pour éviter tout danger, n'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation, la prise ou l'appareil sont endommagés de quelque manière que ce soit. Renvoyez l'appareil au centre de réparation Sage agréé le plus proche pour qu'il soit vérifié, remplacé et/ou réparé.
- Tout entretien autre que le nettoyage doit être réalisé par un centre de réparation Sage® agréé.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Ne l'utilisez pas pour toute autre fin que son utilisation prévue. Ne l'utilisez pas sur un bateau ou dans des véhicules en mouvement. Ne l'utilisez pas en plein air. Une mauvaise utilisation peut engendrer des blessures.
- L'installation d'un dispositif de courant résiduel (commutateur de sécurité) est recommandée pour fournir une sécurité supplémentaire lors de l'utilisation d'appareils électriques. Il est recommandé d'installer un interrupteur de sécurité avec un courant de fonctionnement résiduel nominal ne dépassant pas 30 mA dans le circuit électrique alimentant l'appareil. Consultez un électricien pour obtenir des conseils professionnels.

## SAGE® RECOMMANDE LA SÉCURITÉ AVANT TOUT

- L'appareil et son cordon doivent être conservés hors de la portée des enfants de 8 ans et moins.
- Le nettoyage de l'appareil ne doit pas être effectué par des enfants à moins qu'ils aient 8 ans ou plus, et ce, sous la surveillance d'un adulte.
- Pour des raisons de sécurité, il est recommandé de brancher votre appareil Sage® directement à sa prise électrique, sur un circuit dédié, séparé des autres appareils. Si le circuit électrique est surchargé par d'autres appareils, il pourrait ne pas fonctionner correctement. Il n'est pas recommandé de l'utiliser avec une multiprise ou une rallonge électrique.



### AVERTISSEMENT

***N'utilisez pas la bouilloire sur une surface inclinée. Ne déplacez pas la bouilloire lorsqu'elle est sous tension.***



Le symbole illustré indique que cet appareil ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères. Il doit être confié à un centre de collecte de déchets des autorités locales désigné à cette fin ou à un revendeur proposant ce service. Pour en savoir plus, veuillez contacter le bureau de votre municipalité.



Pour vous protéger contre les chocs électriques, ne plongez pas la base de la bouilloire, la base d'alimentation, le cordon ou la fiche électrique dans l'eau et ne laissez pas l'humidité entrer en contact avec ces pièces. Évitez de renverser de l'eau sur le connecteur de la base d'alimentation.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS



- |   |   |
|---|---|
| <p>A. Filtre antitartre amovible</p> <p>B. Acier inoxydable brossé de qualité supérieure</p> <p>C. Jauge double sans BPA*</p> <p>D. Capacité de 1,7 litre/7 tasses</p> <p>E. 5 réglages de la température</p> <p>F. Couvercle à ouverture facile avec hublot sans BPA*</p> <p>G. Poignée en acier inoxydable avec bouton d'ouverture du couvercle</p> | <p>H. Bouton START/CANCEL (Démarrer/Annuler)</p> <p>I. Fonction de maintien au chaud 20 minutes</p> <p>J. Base d'alimentation sans fil multidirectionnelle avec espace de rangement du cordon</p> |
|---|---|

**NON ILLUSTRÉES**

- Ébullition rapide 2 400 W
- Coupure de sécurité automatique
- Protection contre l'ébullition à sec

\*Sage® déclare que ce produit ne contient pas de bisphénol A (BPA) sur la base d'essais en laboratoire indépendant effectués pour toutes les matières plastiques du produit en contact avec les aliments, conformément au Règlement n° 10/2011 de la Commission européenne.

**CE** **Caractéristiques nominales**  
 220–240 V ~50–60 Hz 2 000–2 400 W



## FONCTIONNALITÉS DE VOTRE PRODUIT SAGE®

### RÉGLAGE VARIABLE DE LA TEMPÉRATURE

THÉ VERT (GREEN TEA)	THÉ BLANC (WHITE TEA)	THÉ OOLONG	CAFÉ (COFFEE)	THÉ NOIR (BLACK TEA)
80 °C	85 °C	90 °C	95 °C	100 °C

### REMARQUE

Ce produit n'est pas étalonné pour une utilisation commerciale ou scientifique. Les températures peuvent varier de +/-3 °C degrés, mais restent dans les limites d'une infusion optimale pour chaque type de thé ou pour le café.

Pour activer la fonction de maintien au chaud, appuyez d'abord sur le bouton de la température souhaitée de l'eau parmi les cinq options du panneau de commande. Ensuite, appuyez sur le bouton KEEP WARM, puis sur le bouton START/CANCEL pour démarrer la chauffe de l'eau. Autrement, le bouton KEEP WARM peut être activé à tout moment au cours du cycle de chauffe et/ou dans la minute qui suit la fin du cycle de chauffe.

Si la bouilloire est retirée de sa base d'alimentation au cours du maintien au chaud, elle s'éteint automatiquement.

### FONCTION DE MAINTIEN AU CHAUD

La bouilloire the Smart Kettle™ offre une fonction de maintien au chaud (KEEP WARM) pratique qui peut être utilisée avant, pendant et à la fin du cycle de chauffe de l'eau. Si le bouton 100° est sélectionné lors de l'utilisation de cette fonction, l'eau portée à ébullition reste à environ 95 °C pendant 20 minutes.



### AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Retirez et jetez en toute sécurité toutes les étiquettes promotionnelles et les matériaux d'emballage joints à votre bouilloire. Avant la première utilisation, il est recommandé de remplir la bouilloire jusqu'au niveau maximum, d'amener l'eau à ébullition en sélectionnant le bouton BOIL 100° (bouillir à 100°), puis de jeter l'eau.

### FONCTIONNEMENT DE VOTRE BOUILLOIRE

1. Remplissez-la d'eau à votre convenance.

#### REMARQUE

Remplissez toujours la bouilloire entre les repères minimum (500 ml) et maximum (1 700 ml) de la jauge d'eau.

2. Veillez à ce que le couvercle soit fermé et bien verrouillé en place. Positionnez la bouilloire bien en place sur sa base d'alimentation. Branchez le cordon d'alimentation à une prise de courant de 230 à 240 V et allumez l'appareil.

#### REMARQUE

Si vous appuyez sur le bouton START/CANCEL (Démarrer/Annuler) avant de sélectionner un bouton de température, le contour du bouton START/CANCEL s'illumine en rouge, le contour du bouton 100° s'illumine également et la bouilloire démarre la chauffe.

3. Sélectionnez la température souhaitée. Les contours du bouton sélectionné et du bouton START/CANCEL s'illuminent en blanc.
4. Appuyez sur le bouton START/CANCEL. Ne retirez pas la bouilloire de sa base pendant qu'elle fonctionne. Assurez-vous que la bouilloire s'est éteinte une fois que l'eau est arrivée à ébullition ou que la température sélectionnée a été atteinte avant de la retirer de sa base. Si la bouilloire est retirée de sa base d'alimentation au cours du maintien au chaud, elle s'éteint automatiquement.

5. Lorsque la bouilloire a chauffé l'eau à la température sélectionnée, 3 bips sont émis.
6. Si la fonction de maintien au chaud a été sélectionnée, le contour du bouton KEEP WARM reste illuminé en rouge, le contour du bouton de température sélectionné reste illuminé en blanc et la bouilloire maintient le réglage souhaité pendant 20 minutes.

### PROTECTION CONTRE L'ÉBULLITION À SEC

La bouilloire est équipée d'un dispositif de sécurité qui protège contre la surchauffe en cas d'utilisation avec une quantité d'eau insuffisante. Si cela se produit, elle s'arrête de chauffer. Éteignez-la au niveau de la prise électrique et laissez-la refroidir avant de la remplir. Le dispositif de sécurité se réinitialise automatiquement lorsque la bouilloire s'est refroidie.

Éteignez toujours l'appareil et débranchez toujours le cordon d'alimentation de la prise électrique avant de procéder au nettoyage.

### FILTRE AMOVIBLE

La bouilloire the Smart Kettle™ est équipée d'un filtre à mailles amovible permettant d'éliminer les dépôts de tartre afin d'obtenir une eau plus propre. Pour retirer les dépôts de tartre du filtre, retirez le filtre : ouvrez le couvercle et faites glisser le filtre vers le haut afin de l'extraire de la bouilloire.

Le filtre peut être nettoyé en le plaçant sous l'eau courante chaude et en le frottant avec un chiffon ou une brosse. Pour replacer le filtre, il vous suffit de l'insérer dans le logement situé derrière le bec de la bouilloire et de le pousser pour le remettre en place.

#### REMARQUE

Le filtre peut se détériorer au fil du temps, alors vérifiez-le régulièrement et remplacez-le s'il est endommagé.

## ENTRETIEN ET NETTOYAGE

### DÉTARTRAGE

Des dépôts minéraux de l'eau du robinet peuvent provoquer la décoloration de l'intérieur de la bouilloire et le ternissement de la jauge d'eau au fil du temps.

Nous recommandons l'utilisation du détartrant Sage® « the Descaler » pour éliminer les taches et l'accumulation de tartre.

Pour le commander, rendez-vous sur le site [www.sageappliances.com](http://www.sageappliances.com).



### AVERTISSEMENT

***Provoque une irritation cutanée. Se laver la peau soigneusement après manipulation. Porter des gants de protection/des vêtements de protection/un équipement de protection des yeux/du visage.***

### MODE D'EMPLOI

1. Videz 1 sachet (25 g) de produit détartrant dans 1 litre d'eau chaude. Mélangez jusqu'à dissolution complète.
2. Versez dans la bouilloire.
3. Laissez agir pendant 5 minutes.
4. Au bout de 5 minutes, jetez la solution.
5. Rincez la bouilloire deux fois à l'eau claire.

### NETTOYAGE DE L'EXTÉRIEUR

Essayez l'extérieur de la bouilloire avec un chiffon humide, puis polissez avec un chiffon doux et sec.

### REMARQUE

N'utilisez pas de produits chimiques, de laine d'acier ni de produits de nettoyage abrasifs pour nettoyer l'intérieur ou l'extérieur de la bouilloire.

### RANGEMENT

Veillez à ce que la bouilloire soit éteinte, propre et sèche avant de la ranger. Veillez à ce que le couvercle soit fermé et bien verrouillé en place. Enroulez le cordon d'alimentation dans l'espace de rangement situé sous la base d'alimentation. Placez la bouilloire en position droite sur la base d'alimentation. Ne rangez rien au-dessus.

## GARANTIE LIMITÉE 2 ANS

Sage Appliances garantit ce produit pour un usage domestique sur les territoires spécifiés pendant 2 ans à compter de la date d'achat, contre les défauts de fabrication et de matériaux. Au cours de cette période de garantie, Sage Appliances s'engage à réparer, remplacer ou rembourser tout produit défectueux (à sa seule discrétion).

Tous les droits de garantie légaux en vertu de la législation nationale applicable seront respectés et ne seront pas compromis par notre garantie. Pour connaître les conditions générales complètes relatives à la garantie ou pour obtenir des instructions sur la manière de déposer une réclamation, rendez-vous sur [www.sageappliances.com](http://www.sageappliances.com).

*the Smart Kettle™*

SKE825



NL SNELSTARTGIDS

**Sage®**

- 2 Sage® stelt veiligheid voorop
- 6 Leer uw Sage®-product kennen
- 7 Functies van uw Sage®-product
- 8 Uw Sage®-product gebruiken
- 9 Onderhoud en reiniging
- 10 Garantie

## SAGE® STELT VEILIGHEID VOOROP

**Bij Sage® gaan we zeer veiligheidsbewust te werk. Bij het ontwerpen en produceren van onze apparaten staat uw veiligheid voorop. Wij vragen u ook voorzichtig om te gaan met elektrische apparaten en de volgende voorzorgsmaatregelen in acht te nemen.**

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMATREGELEN

**LEES ALLE INSTRUCTIES VÓÓR GEBRUIK EN BEWAAR DEZE VOOR TOEKOMSTIGE NASLAG**

- Een downloadbare versie van dit document is ook beschikbaar op [sageappliances.com](http://sageappliances.com)

- Controleer voor het eerste gebruik of uw elektriciteitsvoorziening dezelfde is als die op het typeplaatje aan de onderkant van het apparaat. Als u zich zorgen maakt, neem dan contact op met uw plaatselijke elektriciteitsbedrijf.
- Verwijder voor het eerste gebruik het verpakkingsmateriaal en gooi het op een veilige manier weg.
- Gooi het beschermkapje op de stekker op een veilige manier weg om verstikkingsgevaar bij jonge kinderen te voorkomen.
- Deze waterkoker is uitsluitend ontworpen voor het koken van drinkwater. In geen geval mag dit product worden gebruikt voor het koken van andere vloeistoffen of voedingsmiddelen.
- Plaats het apparaat op een stabiele, hittebestendige, vlakke, droge ondergrond, weg van de rand, en gebruik het niet op of in de buurt van een warmtebron zoals een kookplaat, oven of gasfornuis.
- Gebruik de waterkoker niet op het afdruipegedeelte van een gootsteen.

**SAGE® STELT VEILIGHEID VOOROP**

- Plaats de waterkoker niet op of in de buurt van een hete gasbrander, elektrisch element of op een plek waar het apparaat in contact zou kunnen komen met een verwarmde oven.
- Plaats het apparaat op minstens 20 cm van muren of warmte-/stoomgevoelige materialen en zorg voor voldoende ruimte boven en aan alle kanten voor luchtcirculatie.
- Controleer vóór gebruik altijd of de waterkoker op de juiste manier in elkaar is gezet. Volg de instructies in dit boek.
- De waterkoker mag alleen worden gebruikt met de meegeleverde stroomaansluiting.
- Deze waterkoker is niet ontworpen om te worden bediend met behulp van een externe timer of een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem.
- Hete oppervlakken niet aanraken. Gebruik de handgreep om de waterkoker op te tillen en te dragen.
- Plaats niets bovenop het deksel.
- Zorg er altijd voor dat het apparaat UIT staat, de stekker uit het stopcontact is gehaald en het apparaat is afgekoeld voordat u het schoonmaakt, probeert te verplaatsen of opbergt.
- Wees voorzichtig als u water uit de waterkoker giet, want kokend water en stoom kunnen brandwonden veroorzaken. Giet het water niet te snel.
- Verwijder de waterkoker niet van de basis tijdens bedrijf. Zorg ervoor dat de waterkoker in de 'uit'-stand staat nadat het water is gekookt voordat de waterkoker van de basis wordt verwijderd.
- Verplaats de waterkoker niet wanneer deze is ingeschakeld.
- Open het deksel niet tijdens gebruik.
- Vul de waterkoker niet verder dan de markering voor het maximale waterniveau. Als de waterkoker te vol is, kan kokend water uit de waterkoker spatten.
- Houd de waterkoker schoon. Volg de reinigingsinstructies in dit boek.

## **BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMATREGELEN VOOR ALLE ELEKTRISCHE APPARATEN**

- Wikkel het netsnoer volledig af voordat u het apparaat gebruikt.
- Zorg dat het netsnoer niet over de rand van een aanrecht of tafel hangt, in aanraking komt met hete oppervlakken of in de knoop raakt.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt door kinderen van 8 jaar of ouder en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis, als zij worden begeleid of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen.
- Verkeerd gebruik kan tot letsel leiden.
- Zet het apparaat altijd UIT en haal de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik is.
- Het wordt aanbevolen om het apparaat regelmatig te inspecteren. Gebruik het apparaat niet als het netsnoer, de stekker of het apparaat op enigerlei wijze beschadigd is om gevaar te voorkomen. Breng het gehele apparaat terug naar het dichtstbijzijnde bevoegde Sage-servicecentrum voor onderzoek en/of reparatie.
- Onderhoud anders dan reiniging moet worden uitgevoerd in een geautoriseerd Sage®-servicecentrum.
- Dit apparaat is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat alleen voor het beoogde gebruik. Gebruik het niet in bewegende voertuigen of boten. Gebruik het niet buitenshuis. Verkeerd gebruik kan tot letsel leiden.
- Het wordt aanbevolen een aardlekschakelaar (veiligheidsschakelaar) te installeren voor extra veiligheidsbescherming bij het gebruik van alle elektrische apparaten. Het is raadzaam om een veiligheidsschakelaar met een aardlekstroom van niet meer dan 30 mA te installeren in het elektrische circuit dat het apparaat voedt. Raadpleeg uw elektricien voor professioneel advies.




## SAGE® STELT VEILIGHEID VOOROP

- Het apparaat en het snoer moeten buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar worden gehouden.
- Reiniging van het apparaat mag niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze ten minste 8 jaar oud zijn en toezicht ontvangen.
- Uit veiligheidsoverwegingen is het raadzaam om uw Sage®-apparaat rechtstreeks op een apart stopcontact aan te sluiten, gescheiden van andere apparaten. Als het elektrische circuit overbelast wordt met andere apparaten, zal uw apparaat mogelijk niet goed werken. Gebruik in combinatie met een stekkerdoos of verlengsnoer wordt afgeraden.

### WAARSCHUWING

***Gebruik de waterkoker niet op een hellend oppervlak. Verplaats de waterkoker niet wanneer deze is ingeschakeld.***



Het weergegeven symbool geeft aan dat dit apparaat  niet met het normale huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Het moet naar een geschikt plaatselijk afvalverwerkingscentrum worden gebracht of naar een provider die deze service biedt. Neem voor meer informatie contact op met uw gemeente.



Dompel de onderkant van de waterkoker, de basis, het netsnoer of de stekker niet onder in water of zorg ervoor dat er geen vocht in contact komt met deze onderdelen, om elektrische schok te voorkomen. Voorkom morsen van water op de voedingsconnector van de basis.

## BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

## LEER UW SAGE®-PRODUCT KENNEN



- A. Afneembaar kalkfilter
- B. Geborsteld roestvrij staal van premiumkwaliteit
- C. BPA-vrije\* dubbele waterventers
- D. Capaciteit van 1,7 liter / 7 kopjes
- E. 5 temperatuurinstellingen
- F. Zacht, BPA-vrij\* deksel met kijkvenster
- G. Roestvrijstalen handgreep met dekselontgrendelknop

- H. START/CANCEL-knop
- I. Warmhoudfunctie 20 minuten
- J. Multi-directionele, snoerloze basis met snoeropberg ruimte.

### NIET AFGEBEELD

Snelkookfunctie 2400 W

Veilige automatische uitschakelfunctie

Bescherming tegen droogkoken

\* Sage® maakt zijn BPA-vrije claim voor dit product op basis van onafhankelijke laboratoriumtests die zijn uitgevoerd voor alle kunststofmaterialen voor contact met levensmiddelen van het product volgens EU-verordening van de Commissie nr. 10/2011.



### Classificatiegegevens

220-240 V ~50 – 60 Hz 2000-2400 W

## FUNCTIONIES VAN UW SAGE®-PRODUCT

### VARIABELE TEMPERATUURREGELING

GROENE THEE	WITTE THEE	OOLONG-THEE	KOFFIE	ZWARTE THEE
80 °C	85 °C	90 °C	95 °C	100 °C

#### OPMERKING

Dit product is niet gekalibreerd voor commercieel of wetenschappelijk gebruik. Temperaturen kunnen +/- 3 °C graden variëren, afhankelijk van het bereik voor optimaal brouwen voor elk type thee of koffie.

### WARMHOUDFUNCTIE

De Smart Kettle™ biedt een handige WARMHOUD-functie die kan worden gebruikt voor, tijdens of na afloop van de waterverwarmingscyclus. Als de 100°-knop wordt geselecteerd bij gebruik van de functie WARMHOUD-functie blijft het gekookte water gedurende 20 minuten op ongeveer 95 °Celsius.



Om de WARMHOUD-functie te activeren, drukt u eerst op de gewenste watertemperatuurknop van de vijf opties op het bedieningspaneel. Druk vervolgens op de knop KEEP WARM-knop, gevolgd door de START/CANCEL-knop om het water te verwarmen. Als alternatief kan de knop KEEP WARM op elk moment tijdens de verwarmingscyclus worden geactiveerd en/of binnen één minuut nadat de verwarmingscyclus is voltooid.

Als de waterkoker tijdens de WARMHOUD-functie van de basis wordt verwijderd, schakelt de waterkoker automatisch uit.

## VOOR HET EERSTE GEBRUIK

Verwijder het verpakkingsmateriaal of promotielabels en gooi ze op een veilige manier weg. Het wordt aanbevolen om, voordat u de waterkoker voor het eerst in gebruik neemt, deze tot het maximale niveau te vullen, het water aan de kook te brengen door de BOIL 100°-knop te selecteren en het water daarna weg te gieten.

## BEDIENING VAN UW WATERKOKER

1. Vul met de gewenste hoeveelheid water.

### OPMERKING

Vul de waterkoker altijd tussen de minimum (500 ml) en maximum (1700 ml) markeringen op de buitenkant.

2. Zorg ervoor dat het deksel gesloten en stevig vergrendeld is. Plaats de waterkoker stevig op de basis. Steek de stekker in een 230/240-stopcontact en schakel het apparaat in.

### OPMERKING

Als u op de START/CANCEL-knop drukt (voordat u een temperatuurknop hebt geselecteerd), licht de knopomlijning van de START/CANCEL-knop rood op en licht de omlijning van de 100°-knop op en begint de waterkoker te verwarmen.

3. Selecteer de gewenste temperatuur. De geselecteerde knop en de omlijning van de START/CANCEL-knop lichten wit op.
4. Druk op de START/CANCEL-knop. Verwijder de waterkoker niet van de basis tijdens bedrijf. Zorg ervoor dat de waterkoker is uitgeschakeld nadat het water gekookt werd of nadat de geselecteerde temperatuur bereikt werd voordat de waterkoker uit de stroomaansluiting wordt gehaald. Als de waterkoker tijdens de WARMHOUD-functie van de basis wordt verwijderd, schakelt de waterkoker automatisch uit.
5. Nadat de geselecteerde temperatuur bereikt is, klinken er 3 pieptonen.

6. Als de WARMHOUD-functie is geselecteerd, blijft de omlijning van de knop KEEP WARM rood branden, blijft de omlijning van de geselecteerde temperatuurknop wit verlicht en behoudt de waterkoker de gewenste instelling gedurende 20 minuten.

## BESCHERMING TEGEN DROOGKOKEN

De waterkoker is uitgerust met een veiligheidsvoorziening die beschermt tegen oververhitting als het apparaat met onvoldoende water wordt gebruikt. Als dit gebeurt, stopt de waterkoker met opwarmen. Schakel het apparaat uit bij het stopcontact en laat de waterkoker afkoelen voordat u hem bijvult. Het veiligheidsapparaat wordt automatisch gereset als de waterkoker is afgekoeld.

Schakel het apparaat altijd uit bij het stopcontact en haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt.

## AFNEEMBAAR FILTER

De Smart Kettle™ is voorzien van een afneembaar netfilter om kalkaanslag te verwijderen voor schoner water. Om kalkaanslag uit het filter te verwijderen, opent u het deksel en schuift u het filter omhoog uit de waterkoker.

Het filter kan worden gereinigd door het onder warm stromend water te plaatsen en met een schoonmaakdoekje of borstel schoon te wrijven. Om het filter te vervangen, schuift u het filter gewoon omlaag in de gleuf achter de uitloop van de waterkoker en duwt u het terug op de voorziene plaats.

### OPMERKING

Het filter kan na verloop van tijd beschadigd raken, dus controleer regelmatig en vervang het indien beschadigd.

## ONDERHOUD EN REINIGING

### ONTKALKEN

Minerale afzettingen in kraanwater kunnen na verloop van tijd de binnenkant en het venster van de waterkoker doen verkleuren.

We raden het gebruik van Sage® 'Descaler' (Ontkalker) aan, omdat deze speciaal is ontwikkeld voor het verwijderen van aanslag en vlekken.

Om te bestellen, bezoekt u [www.sageappliances.com](http://www.sageappliances.com)



### WAARSCHUWING

***Veroorzaakt huidirritatie. Na het werken met dit product handen grondig wassen. Beschermende handschoenen/beschermende kleding/oogbescherming/gelaatsbescherming dragen.***

### GEBRUIKSAANWIJZINGEN

1. Leeg 1 zakje (25 g) in 1l warm water. Roer om op te lossen.
2. Giet de oplossing in de waterkoker.
3. Laat het gedurende 5 minuten rusten.
4. Verwijder de oplossing na 5 minuten.
5. Spoel de waterkoker tweemaal af met schoon water.

### REINIGEN VAN DE BUITENKANT

De buitenkant van de waterkoker moet worden afgeveegd met een vochtige doek en vervolgens worden gepolijst met een zachte, droge doek.

### OPMERKING

Gebruik geen chemicaliën, staalwol of schurende schoonmaakmiddelen om de binnenkant of de buitenkant van de waterkoker te reinigen.

### OPSLAG

Zorg ervoor dat de waterkoker uitgeschakeld, schoongemaakt en droog is voordat u hem opbergt. Zorg ervoor dat het deksel gesloten en stevig vergrendeld is. Wikkel het netsnoer rond de snoeropslag onder de basis. Plaats de waterkoker rechtop op de basis. Plaats niets bovenop de waterkoker.

### **BEPERKTE GARANTIE VAN 2 JAAR**

Sage Appliances biedt een garantie op dit product voor huishoudelijk gebruik in genoemde gebieden gedurende 2 jaar vanaf de datum van aankoop tegen defecten veroorzaakt door gebrekkige afwerking en materialen. Gedurende deze garantieperiode zal Sage Appliances defecte producten repareren, vervangen of terugbetalen (naar eigen goeddunken van Sage Appliances).

Alle wettelijke garantierechten onder de toepasselijke nationale wetgeving worden gerespecteerd en onze garantie doet geen afbreuk aan deze rechten. Voor de algemene voorwaarden van de garantie, evenals instructies over hoe u aanspraak maakt op de garantie, gaat u naar [www.sageappliances.com](http://www.sageappliances.com).

# *the Smart Kettle™*

SKE825



ES GUÍA RÁPIDA

# **Sage®**

- 2 Sage® recomienda seguridad ante todo
- 5 Conoce tu nuevo producto Sage®
- 6 Funciones de tu producto Sage®
- 7 Manejo de tu producto Sage®
- 8 Cuidado y limpieza
- 9 Garantía

# SAGE® RECOMIENDA SEGURIDAD ANTE TODO

**En Sage® nos preocupa mucho la seguridad. Diseñamos y fabricamos electrodomésticos teniendo en cuenta tu seguridad. También te rogamos que actúes cuidadosamente al usar cualquier electrodoméstico y que tomes las precauciones siguientes.**

## MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

**LEE TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DEL USO Y GUÁRDALAS PARA PODER CONSULTARLAS EN EL FUTURO.**

- Hay una versión de este documento disponible en [sageappliances.com](http://sageappliances.com) para descargar.
- Antes de usar el producto por primera vez, asegúrate de que la tensión de la toma de corriente coincida con la que figura en la etiqueta en la base del electrodoméstico.

Si tienes alguna duda, ponte en contacto con tu empresa eléctrica local.

- Retira y desecha de forma apropiada los materiales de embalaje antes del primer uso.
- Para evitar riesgos de asfixia de niños pequeños, desecha correctamente la cubierta protectora del enchufe.
- Este hervidor ha sido diseñado específicamente para hervir agua potable de calidad. Este producto no debe utilizarse en ningún caso para hervir otros líquidos o productos alimenticios.
- Coloca el electrodoméstico sobre una superficie estable, resistente al calor, nivelada y seca. No lo pongas muy cerca del borde ni cerca de una fuente de calor (por ejemplo, una placa de cocina eléctrica, un quemador de gas o un horno).
- No utilices el hervidor sobre el escurridor del fregadero.
- No coloques el hervidor en o cerca de un quemador de gas caliente, un elemento eléctrico o un lugar donde pueda entrar en contacto con un horno caliente.
- Coloca el electrodoméstico a un mínimo de 20 cm de muros o materiales sensibles al calor/vapor, con suficiente espacio arriba y alrededor para que circule el aire.
- Asegúrate siempre de que el hervidor esté correctamente ensamblado antes de usarlo.



## SAGE® RECOMIENDA SEGURIDAD ANTE TODO

- Sigue las instrucciones indicadas en esta publicación.
- El hervidor solo debe utilizarse con la base de alimentación suministrada.
  - Este hervidor no está diseñado para utilizarse junto con un temporizador externo ni con ningún otro sistema de control a distancia.
  - No toques las superficies calientes. Utiliza el asa para levantar y transportar el hervidor.
  - No coloques nada encima de la tapa.
  - Antes de limpiar, mover o guardar el electrodoméstico, asegúrate siempre de que esté APAGADO y desenchufado de la toma de corriente, y de que se haya enfriado tras el uso.
  - Ten cuidado cuando viertas agua del hervidor, ya que podrías quemarte con el agua hirviendo y el vapor. No viertas el agua demasiado rápido.
  - No retires el hervidor de la base de alimentación cuando esté en funcionamiento. Asegúrate de que el hervidor esté apagado después de que el agua haya hervido y antes de sacarlo de la base de alimentación.
  - No muevas el hervidor mientras esté encendido.
  - No abras la tapa mientras está funcionando.
  - No llenes el hervidor más allá de la marca de nivel máximo de agua. Si el hervidor está demasiado lleno, el agua hirviendo puede ser expulsada.

- Mantén limpio el hervidor. Sigue las instrucciones de limpieza indicadas en esta publicación.

### **MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES PARA TODOS LOS APARATOS ELÉCTRICOS**

- Desenrolla completamente el cable de alimentación antes de usar el electrodoméstico.
- Evita que el cable de alimentación sobresalga del borde de una encimera o una mesa, entre en contacto con superficies calientes o se enrede.
- No permitas que los niños jueguen con este electrodoméstico.
- El electrodoméstico puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con discapacidades físicas o mentales, o sin experiencia ni conocimientos de uso, siempre y cuando reciban supervisión o instrucciones para el uso seguro del dispositivo y comprendan los riesgos implicados.
- El uso inapropiado podría causar lesiones.
- Cuando no utilices el electrodoméstico, debe estar APAGADO (en la posición off) y desenchufado de la toma de corriente.
- Se recomienda inspeccionar regularmente el electrodoméstico. Para evitar riesgos, no utilices el electrodoméstico si el cable de alimentación, el enchufe o el electrodoméstico propiamente dicho están

dañados. Devuelve el electrodoméstico al Centro de servicio autorizado de Sage más cercano para que la examinen y/o reparen.

- Cualquier tarea de mantenimiento que no sea de limpieza debe realizarse en un Centro de servicio autorizado de Sage®.
- Este electrodoméstico es solo para uso doméstico. No se debe utilizar para fines distintos de su uso previsto. No se debe utilizar en vehículos o embarcaciones en movimiento. No se debe utilizar al aire libre. El uso inapropiado podría causar lesiones.
- Se recomienda la instalación de un dispositivo de corriente residual (interruptor de seguridad) para ofrecer seguridad adicional al usar todos los electrodomésticos. Se recomienda instalar en el circuito eléctrico que alimenta el electrodoméstico un interruptor de seguridad con una corriente de funcionamiento residual nominal no superior a 30 mA. Solicita asesoramiento profesional a un electricista.
- El electrodoméstico y el cable deben mantenerse fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- La limpieza del electrodoméstico no debe ser realizada por niños menores de 8 años, ni por niños mayores sin la supervisión de un adulto.

- Por razones de seguridad, se recomienda que conectes tu electrodoméstico Sage® directamente a su propia toma de corriente en un circuito dedicado separado de otros electrodomésticos. Si el circuito eléctrico está sobrecargado con otros electrodomésticos, es posible que el electrodoméstico no funcione correctamente. No se recomienda su uso junto con una regleta o un alargador.



### **ADVERTENCIA**

***No utilices el hervidor sobre una superficie inclinada. No muevas el hervidor mientras esté encendido.***



Este símbolo indica que el electrodoméstico no debe desecharse con la basura doméstica normal. Debe

llevarse a un centro de recogida de residuos designado por las autoridades locales para ese fin, o a una empresa que preste ese servicio. Para obtener más información, ponte en contacto con los servicios municipales.



Para evitar descargas eléctricas, no sumerjas en agua la base del hervidor, la base de alimentación, el cable de alimentación o el enchufe, ni permitas que la humedad entre en contacto con estas piezas. Evita derramar agua sobre el conector de la base de alimentación.

## **GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES**

## CONOCE TU NUEVO PRODUCTO SAGE®



- A. Filtro antidepósitos de cal extraíble
- B. Acero inoxidable cepillado de primera calidad
- C. Dos visores de nivel de agua sin BPA\*
- D. Capacidad para 1,7 l / 7 tazas
- E. 5 temperaturas preprogramadas
- F. Tapa de apertura lenta con visor sin BPA\*
- G. Asa de acero inoxidable con botón para abrir la tapa
- H. Botón START/CANCEL
- I. Función para mantener la temperatura hasta 20 minutos
- J. Base de alimentación multidireccional sin cables con compartimento recogecable

### NO MOSTRADO

- Hervido rápido de 2400 W
- Apagado automático de seguridad
- Protección contra funcionamiento sin agua

\* Sage® califica este producto como libre de BPA a partir de pruebas independientes de laboratorio realizadas en todos los materiales plásticos del producto que entran en contacto con alimentos, de conformidad con el Reglamento 10/2011 de la Comisión Europea.



### Información de potencia

220–240 V ~50–60 Hz 2000–2400 W

## CONTROL DE TEMPERATURA VARIABLE

TÉ VERDE	TÉ BLANCO	TÉ OOLONG	CAFÉ	TÉ NEGRO
80 °C	85 °C	90 °C	95 °C	100 °C

### NOTA

Este producto no está calibrado para uso comercial o científico. Las temperaturas pueden variar +/-3 °C, lo cual está dentro del rango aceptable para una preparación óptima de cada variedad de té o café.

## FUNCIÓN PARA MANTENER LA TEMPERATURA

The Smart Kettle™ cuenta con una práctica función para mantener la temperatura que se puede usar antes, durante o después del ciclo de calentamiento de agua. Si se selecciona el botón 100° cuando se utiliza la función para mantener la temperatura, el agua hervida permanecerá a aproximadamente 95 °C durante 20 minutos.



Para activar la función para mantener la temperatura, primero pulsa el botón de temperatura del agua deseada de entre las cinco opciones del panel de control. A continuación, pulsa el botón KEEP WARM (mantener caliente) y luego el botón START/CANCEL (iniciar/cancelar) para calentar el agua. También puedes activar el botón KEEP WARM en cualquier momento durante el ciclo de calentamiento y/o durante el primer minuto una vez terminado el ciclo.

Si se retira el hervidor de la base de alimentación durante la función “mantener caliente”, este se apagará automáticamente.

## MANEJO DE TU PRODUCTO SAGE®

### ANTES DEL PRIMER USO

Retira y desecha de forma apropiada los materiales de embalaje o las etiquetas promocionales pegadas al hervidor. Antes de utilizarlo por primera vez, recomendamos llenar el hervidor hasta el nivel máximo, llevar el agua a ebullición seleccionando el botón BOIL 100° (hervir 100°) y luego desechar el agua.

### FUNCIONAMIENTO DEL HERVIDOR

1. Llena el hervidor con la cantidad de agua deseada.

#### NOTA

Llena siempre el hervidor entre las marcas de mínimo (500 ml) y máximo (1700 ml) en el visor de agua.

2. Asegúrate de que la tapa esté cerrada y bien colocada en su sitio. Coloca el hervidor sobre la base de alimentación. Conecta el enchufe a una toma de corriente 230/240 y enciende el electrodoméstico.

#### NOTA

Si se pulsa el botón START/CANCEL (antes de seleccionar un botón de temperatura), el botón START/CANCEL se iluminará en rojo, el botón 100° también se iluminará y el hervidor empezará a calentar.

3. Selecciona la temperatura deseada. El botón seleccionado y el botón START/CANCEL se iluminarán en blanco.
4. Pulsa el botón START/CANCEL. No retires el hervidor de la base de alimentación cuando esté en funcionamiento. Antes de sacarlo de la base de alimentación, asegúrate de que el hervidor esté apagado después que el agua haya hervido o de que se haya alcanzado la temperatura seleccionada. Si se retira el hervidor de la base de alimentación durante la función "mantener caliente", este se apagará automáticamente.
5. Cuando el hervidor haya calentado el agua a la temperatura seleccionada, sonarán 3 pitidos.
6. Si se ha seleccionado la función "mantener caliente", el botón KEEP WARM permanecerá iluminado en rojo, el botón de temperatura seleccionado permanecerá iluminado en blanco y el hervidor mantendrá el ajuste deseado durante 20 minutos.

### PROTECCIÓN DE SEGURIDAD CONTRA FUNCIONAMIENTO SIN AGUA

El hervidor está equipado con un dispositivo de seguridad que protege contra el sobrecalentamiento en caso de que el electrodoméstico no tenga agua suficiente. Si esto ocurre, el hervidor dejará de calentarse. Desconecta el enchufe de la toma de corriente y deja que el hervidor se enfríe antes de volver a llenarlo. El dispositivo de seguridad se restablecerá automáticamente cuando el hervidor se haya enfriado.

Antes de limpiar el electrodoméstico, siempre debe estar apagado y desenchufado de la toma de corriente.

### FILTRO EXTRAÍBLE

the Smart Kettle™ incorpora un filtro de malla extraíble para eliminar los depósitos calcáreos y obtener un agua más limpia. Para limpiar los depósitos calcáreos del filtro, abre la tapa y desliza el filtro hacia arriba para sacarlo del hervidor.

Puedes limpiar el filtro colocándolo bajo agua caliente corriente y frotándolo con un cepillo o un paño de limpieza. Para reemplazar el filtro, simplemente deslízalo hacia abajo en la ranura detrás de la boquilla del hervidor y empújalo de nuevo a su posición.

#### NOTA

El filtro podría dañarse con el paso del tiempo. Obsérvalo regularmente y reemplázalo si lo encuentras dañado.

### DESCALCIFICACIÓN

Los depósitos minerales en el agua del grifo pueden causar que el interior del hervidor y el visor de agua se decoloren con el tiempo.

Recomendamos usar el producto “the Descaler” de Sage® para eliminar la acumulación de incrustaciones y las manchas.

Para hacer tu pedido, visita [www.sageappliances.com](http://www.sageappliances.com).



### ADVERTENCIA

***Provoca irritación de la piel.  
Lávate las manos cuidadosamente  
después de utilizar el producto.  
Utiliza ropa y protección  
adecuadas para las manos,  
el cuerpo, los ojos y la cara.***

### INSTRUCCIONES DE USO

1. Vaciar una bolsita (25 g) en 1 litro de agua tibia. Remover para disolver el producto.
2. Verter en el hervidor.
3. Dejar reposar durante 5 minutos.
4. Después de 5 minutos, desechar la solución.
5. Enjuagar el hervidor dos veces con agua potable y limpia.

### PARA LIMPIAR EL EXTERIOR

El exterior del hervidor se limpia con un paño húmedo y se seca con un paño seco y suave.

#### NOTA

No utilices productos químicos, estropajos de acero o limpiadores abrasivos para limpiar el interior o el exterior del hervidor.

### ALMACENAMIENTO

Asegúrate de que el hervidor esté apagado, limpio y completamente seco antes de guardarlo. Asegúrate de que la tapa esté cerrada y bien colocada en su lugar. Enrolla el cable de alimentación alrededor del compartimento para el mismo, debajo de la base de alimentación. Coloca el hervidor en posición vertical sobre la base de alimentación. No coloques nada encima.

## GARANTÍA

### **GARANTÍA LIMITADA DE 2 AÑOS**

La garantía de Sage Appliances cubre este producto para uso doméstico en territorios específicos durante 2 años a partir de la fecha de compra contra fallos causados por mano de obra y materiales defectuosos. Durante el plazo de la garantía, Sage Appliances reparará o sustituirá productos defectuosos (a criterio de Sage Appliances).

Todos los derechos de garantía en virtud de la legislación nacional vigente serán respetados y no se verán afectados por nuestra garantía. Para consultar los términos y condiciones completos de la garantía, así como instrucciones sobre cómo hacer una reclamación, visite [www.sageappliances.com](http://www.sageappliances.com)

CHE

Switzerland

+41 (0)800 009 933

DEU

AUT

Sage Appliances GmbH

Campus Fichtenhain 48, 47807 Krefeld, Deutschland

Deutschland: +49 (0)8005053104

Österreich: +43 (0)800 80 2551

BEL

Belgium

+32 (0)800 54 155

LUX

Luxembourg

+352 (0)800 880 72

ESP

Spain

+34 (0)900 838 534

# Sage®

[www.sageappliances.com](http://www.sageappliances.com)

Registered in Germany No. HRB 81309 (AG Düsseldorf).  
Registered in England & Wales No. 8223512.

- Aufgrund kontinuierlicher Produktverbesserungen kann das auf dieser Verpackung dargestellte Produkt leicht vom tatsächlichen Produkt abweichen.
  - Due to continued product improvement, the products illustrated or photographed in this document may vary slightly from the actual product.
  - En raison de son amélioration continue, le produit représenté sur cet emballage peut différer légèrement du produit réel.
- A causa del continuo miglioramento dei prodotti, il prodotto illustrato su questa confezione può variare leggermente rispetto al prodotto reale.
- Perfeccionamos nuestros productos continuamente, por lo que el artículo podría diferir ligeramente de la ilustración o imagen en este documento.

Copyright BRG Appliances 2019.

**SKE825 UG3 A19**